

Yo escribo peor que ellos, pero puntúo mejor

La coma en el ojo ajeno

© Miguel Ángel de la Fuente González

Alzando la voz de la Ingeniería

Y. M.

El Gobierno de España ha decidido cerrar y desmantelar todas las centrales nucleares [...]. En mi opinión es un error mezclar medio y objetivo. El medio es la tecnología nuclear. El objetivo, la lucha contra el cambio climático. Uno está supeditado a las leyes de la física, el otro a las leyes de la sociedad humana. Decidir que un objetivo de la sociedad española es luchar contra el cambio climático es del dominio de los políticos. Pero el cómo, requiere otro tipo de conocimientos que compete a los ingenieros (como dijo JFK).

*Puntuar
de otra
forma*

La Razón, 19.11.21, 15).

SOLUCIÓN Y FUNDAMENTACIÓN

Proponemos siete cambios. Reproducimos ambas versiones:

El Gobierno de España ha decidido cerrar y dismantelar todas las centrales nucleares [...]. En mi opinión es un error mezclar medio y objetivo. El medio es la tecnología nuclear. El objetivo, la lucha contra el cambio climático. Uno está supeditado a las leyes de la física, el otro a las leyes de la sociedad humana. Decidir que un objetivo de la sociedad española es luchar contra el cambio climático es del dominio de los políticos. Pero el cómo*, requiere otro tipo de conocimientos que compete a los ingenieros (como dijo JFK).

El Gobierno de España ha decidido cerrar y dismantelar todas las centrales nucleares [...]. En mi opinión[,] es un error mezclar medio y objetivo[:] el medio es la tecnología nuclear[;] el objetivo, la lucha contra el cambio climático. Uno está supeditado a las leyes de la física[;] el otro[,] a las leyes de la sociedad humana[:] **decidir** que un objetivo de la sociedad española es luchar contra el cambio climático es del dominio de los políticos[,] **pero** el cómo requiere otro tipo de conocimientos que compete a los ingenieros (como dijo JFK).

1) Aislamos *en mi opinión* (locución preposicional) en cabeza de oración. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

En mi opinión es un error mezclar medio y objetivo.

En mi opinión[,] es un error mezclar medio y objetivo.

Se puntúan muchos adverbios, locuciones adverbiales y preposicionales “que afectan o modifican a toda la oración, y no sólo a uno de sus elementos”. Por ejemplo, los que indican “el ámbito o punto de vista (*técnicamente, musicalmente, desde el punto de vista económico...*)” (*Ortografía de la lengua española* 2010: 318-319).

2) Sustituimos el punto por dos puntos de valor causal. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

En mi opinión es un error mezclar medio y objetivo. **El** medio es la tecnología nuclear. El objetivo, la lucha contra el cambio climático.

En mi opinión, es un error mezclar medio y objetivo[:] **el** medio es la tecnología nuclear; el objetivo, la lucha contra el cambio climático.

En mi opinión, es un error mezclar medio y objetivo, **pues** el medio es la tecnología nuclear; el objetivo, la lucha contra el cambio climático.

Según la normativa, los dos puntos “supeditan una a otra las dos secuencias que separan, sugiriendo una relación de dependencia o subordinación entre ambas”. Entre otras, la relación de causa-efecto (*Ortografía...* 2010: 360). *No necesitaba correr: aún era pronto* (ejemplo de la *Ortografía de la lengua española* 1999: 65).

3) Sustituimos el segundo punto por punto y coma. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

En mi opinión es un error mezclar medio y objetivo. El medio es la tecnología nuclear. **El** objetivo, la lucha contra el cambio climático.

En mi opinión, es un error mezclar medio y objetivo: el medio es la tecnología nuclear[;] **e**l objetivo, la lucha contra el cambio climático.

Según la normativa, “se escribe punto y coma para separar oraciones sintácticamente independientes [no unidas por conjunción] entre las que existe una estrecha relación semántica”. Frente al punto, el punto y coma indica que las dos oraciones “forman parte del mismo enunciado y que, por tanto, ambas se complementan desde el punto de vista informativo” (*Ortografía...* 2010: 351-352). Además, el punto y coma “favorece la concate-nación de las ideas”, con lo que ambas oraciones “aparecen a ojos del lec-tor como una única secuencia de información” (*Ortografía...* 2010: 351).

Por otra parte, esta parece ser la forma de puntuación de dos oraciones yuxtapuestas con elipsis, como aparece en este ejemplo de la normativa: *Su hijo mayor es rubio; el pequeño, moreno*” (*Ortografía...* 2010: 347).

Compárese con nuestro texto:

El medio es la tecnología nuclear; el objetivo, la lucha contra el cambio climático.

4) Puntuamos de igual forma las dos oraciones de elipsis yuxtapuestas: con un punto y coma, y con una coma. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Uno está supeditado a las leyes de la física, **el otro** a las leyes de la sociedad humana.

Uno está supeditado a las leyes de la física[;] **el otro**[,] a las leyes de la sociedad humana.

En los casos de elipsis, “se escribe coma para separar el sujeto de los complementos verbales cuando el verbo está elidido por haber sido mencionado con anterioridad o estar sobrentendido: *Su hijo mayor es rubio; el pequeño, moreno*” (*Ortografía...* 2010: 347).

5) Sustituimos el punto por dos puntos de valor consecutivo. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Uno está supeditado a las leyes de la física, el otro a las leyes de la sociedad humana. **Decidir** que un objetivo de la sociedad española es luchar contra el cambio climático es del dominio de los políticos. Pero el cómo, requiere otro tipo de conocimientos que compete a los ingenieros (como dijo JFK).

Uno está supeditado a las leyes de la física; el otro, a las leyes de la sociedad humana[:] **decidir** que un objetivo de la sociedad española es luchar contra el cambio climático es del dominio de los políticos, pero el cómo requiere otro tipo de conocimientos que compete a los ingenieros (como dijo JFK).

Según la normativa, los dos puntos “supeditan una a otra las dos secuencias que separan, sugiriendo una relación de dependencia o subordinación entre ambas”. Entre otras, la relación de causa-efecto: *El arbitraje fue injusto y se cometieron demasiados errores: al final se perdió el partido (Ortografía... 2010: 360).*

Ese valor consecutivo se ve claramente si añadimos una conjunción o un conector de dicho tipo, así como adaptando la puntuación; por ejemplo:

Uno está supeditado a las leyes de la física; el otro, a las leyes de la sociedad humana[,] **así que** decidir que un objetivo de la sociedad española es luchar contra el cambio climático es del dominio de los políticos, pero el cómo requiere otro tipo de conocimientos que compete a los ingenieros (como dijo JFK).

Uno está supeditado a las leyes de la física; el otro, a las leyes de la sociedad humana[;] **por tanto**, decidir que un objetivo de la sociedad española es luchar contra el cambio climático es del dominio de los políticos, pero el cómo requiere otro tipo de conocimientos que compete a los ingenieros (como dijo JFK).

6) Sustituimos el punto previo a **pero** por una coma. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Decidir que un objetivo de la sociedad española es luchar contra el cambio climático es del dominio de los políticos. **Pero** el cómo, requiere otro tipo de conocimientos que compete a los ingenieros (como dijo JFK).

Decidir que un objetivo de la sociedad española es luchar contra el cambio climático es del dominio de los políticos[,] **pero** el cómo requiere otro tipo de conocimientos que compete a los ingenieros (como dijo JFK).

Según la normativa, “se escribe coma ante las oraciones coordinadas introducidas por las conjunciones **pero**, *mas*, *aunque*, *sino (que)*”. Por ejemplo: *Hazlo si quieres, pero luego no digas que no te lo advertí. (Ortografía... 2010: 326)*. Preferimos la coma al punto y coma, aunque las oraciones unidas “tienen cierta longitud” (*Ortografía... 2010: 353*).

7) Por último, eliminamos la coma ubicada entre sujeto y verbos. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Pero el **cómo***, requiere otro tipo de conocimientos que compete a los ingenieros (como dijo JFK).

Pero el **cómo** requiere otro tipo de conocimientos que compete a los ingenieros (como dijo JFK).

Según la normativa, “es incorrecto escribir coma entre el grupo que desempeña la función de sujeto y el verbo” (*Ortografía...* 2010: 313).

Antes de finalizar, reproducimos de nuevo ambas versiones (la original primero):

El Gobierno de España ha decidido cerrar y dismantelar todas las centrales nucleares [...]. En mi opinión es un error mezclar medio y objetivo. El medio es la tecnología nuclear. El objetivo, la lucha contra el cambio climático. Uno está supeditado a las leyes de la física, el otro a las leyes de la sociedad humana. Decidir que un objetivo de la sociedad española es luchar contra el cambio climático es del dominio de los políticos. Pero el cómo*, requiere otro tipo de conocimientos que compete a los ingenieros (como dijo JFK).

El Gobierno de España ha decidido cerrar y dismantelar todas las centrales nucleares [...]. En mi opinión, es un error mezclar medio y objetivo: el medio es la tecnología nuclear; el objetivo, la lucha contra el cambio climático. Uno está supeditado a las leyes de la física; el otro, a las leyes de la sociedad humana: decidir que un objetivo de la sociedad española es luchar contra el cambio climático es del dominio de los políticos, pero el cómo requiere otro tipo de conocimientos que compete a los ingenieros (como dijo JFK).

